

և Համբարէ համբարնոյ իծրա

PLATE 1

Միւսիքի ուսմամբ
[Իմզա] Լ. ԼԱ ՖԻԻԱՆԹ

տա Թ. Սովակոսնուն իւզէրինտէ գայ-
մըշ, վէ միւնապասա հէնո. գ խի-
թամբ պուլմամը տորր, — Խորտիվի-
նէ գաբոր գուժանիասընըն Տէրի-
սասատէթ աճէնթէսի Վուսպէն պէշ
Մըրըրա հէլպ խտիւպ, ետրինէ միւ-
ֆէթթիշ Մ. Գրէանթ Գոանթօբու-
լիտիս թայեին գըրընմըշ աըրր Խորտի-
վիէ վաբօրլարընըն Տէրիսատէթ տէն
Խօկէնտէրիէնէ վէ Խօկէնտէրիէտէն
Տէրիսատէթէ իտէճէքլէրի հօյճու-
լուգ՝ Եարգ սիրաթ գաթարըլա-
պիր վագթա թէսատիւֆ / թմէք իւ-
րէ, հիշ պիր լիմանա ուղղամագ սըզըն
աօղըրու տան աօղըրու եա վուգու պու-
լանապ տորր Մէգըբըր գաթարըն բա-
զար իրթէսի կիւնիւ Սիրքէհտէն
հարէքթիթ սէպէպիյէ, Խըտիվիէ
վաբօրլարըր բազար ագչամը Տէրի-
սասատէթ լիմանա վասըլօյաճագ-
լար տորր. Լաքին չարդէնպիհ կիւն-
լէրի սիրաթ գաթարընըն մուվա-
սըլէթինտէն պիր սատթ սոնրա կէ-
լէճէքլէր տիր, — Բազար իրթէսի
կիւնիւ թաթիլլուճան Խաթանպուլ
ղապէթաը՝ ալտըղը մէգըճնիյէնթ
իւզէրինէ բնչչէնպիհ կիւնիւ նէշը
օլունմաեա պաչլամըշ տորր, — Գա-
րատէնիպտէ վէ Ագ տէնիպտէ իչլէթ-
մէք իւզրէ Մ. Բալլի Սթէֆանօպիշ՝
ինկիլթէրրատան իւշ պիւեիւք վա-
բօր կէթիլթմիշ տիր, — Պաթում
չնհպէնտէր վէքեալէթի վէ գանչէ-
լէրիկի՝ Սէլանիք վիւաեթէթի թէր-
ճէմանը Անմէտ քեմար պէյէ թէֆ-
վիլ պուլըրուլուլու տուր, — Պու քերի
ղէր տուրի հարէքթէթգտէկեան իա-
նէ գօմիսօնուհա 74,199 զը. կէօն-
տէրիլմէքլէ, մէճմուր իանէ 8 միլ-
եօն 287 պին 399 զըուշա պալիղ օլ-
մուշ տուր, Գօմիսօնը մէգըրը ին-
ճի տաիրէտէ հարէքթէթգտէկեան
միւհիթաճիլինէ 104,812 զը. թէվգի
իտիլմէքլէ, չիմտիե տէկին թէվգի
իտիլմիշ օլան իեանաթըն միգտարը
5,229,720 զըուշա բէսիտէ օլմուշտըր,
— Բուժանիա սէֆիրի էվլէլէրի կիւն
Պապը Ալիտէ խաբիճիէ միւսթէշարը
Արթին բաշա իւէ կէօրլւշմիւշտուր,
— Ենէվմի մէգըբըրտէ Բուժ բաթրիւ
կի՝ Ատիլի նազըրը Բիզա բաշա իւէ
միւլազաթ իթմիշ տիր, — Տէօր
տիւնճիւ օրտու տախիլինտէ Համի-
տիէ սիւաբի ալաեընա եէնիտէն 5
թապուր տաճա իալվէօինէ իրատէի
սէնիէ չէրէֆաստըր պուլըրուլուլու
նու Իգտաթ եազըեօր, — Սըր էտ-
կար Վինսընթ՝ Եարգ տէմիր եօլլա-
րըլա Սէլանիք Տէրիսասատէթ տէ-
միր եօլու վէ Սէլանիք Մանաթըր
խաթիթընըն իտարէճէ պիրլէշտիլի-
մէսինէ տաիր պիր լաիհա հազըրու-
մըշ, վէ պու պապտէ միւշաբիլէյ
թարաֆըրտան Վիէնա վէ Բարիս-
տէ իճրա խիլին մուխապէրտթ՝
միւսաթա հալտէ օլուպ, եազընտա
պիր նէթիճէի հասէնէ հուսուլէ կէ-
լէճէկի մէմուլ պուլունմուշ տուր,
Թէֆէրուաթը հէնուգ մալիւմ օլ-
մաեան պու բըօթէնին էստսը՝ հէր
գուժանիանըն շէնտի սէրպէսթիւ-
թինի մուհաֆաղա իտիպ, իճրա ի-
տիլէճէք մէսարիֆճէ թասարըրուֆ-
տան իոթիֆատէ իթմ օրնտէն իպա-
րէթ օյաճագ, վէ պու հալ, հիւսէ-
տարանըն վագիեթէթ ինի թահէքթի

ԵՆԵՆԵՆԵՐ տիրւ. — Մըսըրը րէիսի նուգ-
գարը նուպար բաշանին, կէզէրքէ
տըլիւպ աեաըը գըրըտըղը Գահարէ
տէն թէլէկըրափոխար գըրըտըրտըր
— Պըռնա սէֆարէթը թէլէկըրափո-
րընտան Ս. Կըլպէր՝ Մէսաթըրի վա-
բօրու իլէ Թըրապըգօնա կըթմիչ տիր
Սէֆարէթը մէգըրի րէնին սապըթ
թէլէկըրափո, վէ չիմտի Հաթիթիտէ
Պըռնա մաւահաթիկըրափո Մ. Պո-
նարտէ՝ մատմաղէ Գարօրալիլէ էվ
լէնմէք իւզըրէ շէհրէթիգէ կէլմի
տիրւ. — Անատօլու տէմիր եօլունու
էսկիշէհրտէն Գօնիտեա գատար
ինչա իսիլէհէք գըսմը 440 քիլոմէթր
բօտան զիւտաթ օլուպ, պոնուս
Բէթօմհարտեա գատար միւթէտ օ-
լան վէ իսիթամ պոլան գըսմը 77
քիլոմէթրօ տուր, Գարահարտ
գատար օլան գըսմըն ինչաւր տաիթ
կէրմիտէթլէ իլէրի կէթօթիլ քիլոմէ-
թօր, Երմտի 3000 գատար ամէլէ չա-
լըշըթօր. — Պագաեա վէրկիլէրին սէ-
րիան թահարիլլէ կէստէրիլմէրինէ
տաիլ Մալիէ նէգարէթիտէն վիւ-
եաթը Եահանէէն թալիմաթ իրաւ
գըլընմըլ տըրւ. — Տիւեօնը ումու-
միտէ մէհրիթի իտարէ ազասընտան
Մ. Լէօն Պէրթէ, Եըլպաշըքը ֆա-
միլեասը նէգտինտէ կէշիթէք իւզըրէ
Բարիտէ կէթմիչ տիր, Եէհրիլգտէ
մուդիմ օլուպ, Լէթիօն տ'Օնէօր
նիշանընը համիլ օլան Պըռնարղար՝
չըգան սէնէ պու վագըթիլարտա քէն-
տիլէրինէ վէրմիչ օլուտըղ, զիւտաթ-
թէ մուգապիլ, միւմալէյհէ, կիթ-
մէգտէն էվվէլ պիլ զիւտաթթէթ քէ-
շիտէ իթմիլէրտիր, Պու զիւտաթթէթ
տէ պոլուսնան 27 գէվաթ միւտանն.
տա, Պըռնա սէֆիթի վէ սէֆարէթ
աթմալէ միլթէրի, վիթալիս, Լըղօգ-
վէ թուսթէն բաշալար, գօմանտան
Եօրար, Մ. Լա Ֆիւանիթ, Մ. տը Բա-
լիէր, Մ. Լըմուսն, Մ. Լագուսն վէ
սաիլլէրի կէթիլլիմիչ տիրւ. — Վի-
լաեթիլէրտէ ֆրէնկի իլլէթիին մէն-
նի սիթաեթթի վէ պիւսպիլիլիս մահ-
վը իշիլի իթթիլապ օլունահապ թէտ-
պիլլէրի միւգաքէրէ մագսէտիլլէ,
տալիլիլէ նապըընըն թահթըրիտա
սէթիլիտէ թէշքիլ օլունան գօմի
սիօն՝ վապիլլէսինի իքմալ իլլէթի-
տիր, Հագըրլատըղ լաիհատա, մէգ-
քիլը իլլէթի իզալէ իտէհէք թէտ-
պիլլէրի վէ միւտաթթէթ լագըմէ կէտ-
թէթիլլիլի տիր, Պունտան պաշա-
ուտըր թէտապիլլէն էնալիլէն էօյ-
րէթմէք իւզըրէ պիլ թալիմաթիտա
վէ թէհսիս իտիլիլէք իսաթալա-
նէ իշիլի պիլ նիզաշմաթ թէթիլ
իտիլլիլի տիր, Պու մուհարէթիլիլի ար-
գը աթըպէի իլլէա գըլընահապ տիր.
— Կէշէնէրտէ Իզմիրտէ վէֆաթ իթ-
միչ օլան Մ. Է. Բալիթի 400 իլրա
գըլմէթիտա պոլունան իքի իսա-
նէսինի շէհրին Բուսմ իլլէթի մէք-
թէպիլլէրինէ թէրք իթմիչ տիր. —
Իսկէնտէրիէ պօղաղարընտա պա-
թան Մարտին նամ՝ Օսմալը կէմի-
սինին օն նէֆէր թալֆասը, էսվապ-
սըրգ վէ նաֆագաթըղ օլուտըրը
հալտէ, շէհրին միւթէսարըքթը թա-
րաֆընտան հիւսնի գապուլիլթ պու-
լարագ, քէնտիլլէրինէ էսվապ վէ
նաֆագա իթմաթէմըր օլունմուշ տըրւ.
— Իզմիրտէ, Դէկիտ. 4տէ վուգօն

պուլան հարիզ տառիչ օլարագ, 1894 յունվար 1ինտէն իմիպարէն զուհուրա կէլէն եանկրարտան սի- կուրթա գուսթանիալարը 65,750 լի- րա զինանա ուղարմըլար տրր 1892աէ իսէ, 36 պին վէ 93տէ 17 պին լիրա զարարտիտէ օլմուշար տըրր — Դաաըքէօլտէ Կիւլպէնկեան էֆ. եէ թէհտիտադէր պիր մէքթուպ եալմըլ օլան Կարապետ նամ չախն Մահքիմէի ճինանէթտէ 5 աէնէ քրի- րէք ճէգապընա մահքիմ օլմուշարր — Կէշէնէլէրտէ Կէտիկէ-րաշատա Գու- մրանօս իամինտէ պիր Բուսուս րէվօլ- վէրլէ վուրուպ իէլէէֆ իտէն Բայրա- հիմ նամ չախն տըրտէթ իտիմիշ տիր — Դու Կիւնէլէրտէ Գաաըմ բա- շատա վէ էթրաֆլընտա իւրրօրպըլ Կադըալարը չօղալմիշ օլուպ թիւրք- ճէ զօղէթարըր Զապլթին նէգարէ- լիլինի նաղալը տիգգաթմըն տալէթ ի- իտիհարար — Ավկուսթա Գուլինթա նամ 1/թալրան վաթօրու Գըպրուէօ- նինկտէ պալթըպ, 352 թօնօ էլէա- սընտան 208 թօնօու գուրթարըլ- մըլ տըր, Հանիատան հարէքէթ իթ- միշ օլան Ֆրանչիսքօ Բաթմէ նամ վաթօրտան, Մաթթաան պրուհու- էօնինտէ պիր թայֆա տէնիլէ տիւ- չիւպ, տէնիլ զանէթ չէտիտ օլտու- զունտան, պիշարէ արանըլմըլ իսէ տէ, պուլունամարըլ տըր, Միաուլիս նամ Եունան կէմիսի, հուպուպաթ- իլըլի օլարագ թայլանտա վէ իո- լիտնպօլտան Մարսիլանա կիլթիկի սըլատա, Բաաթօ պրուհու էօնին- տէ պիր դանեան չարըրարագ սու- ալանա պաշլամըլ օլտունտան, Բալէրմոտա սուրմանա մէհպուր օլ- մուշ տուրր — Կէշէն Կիւն Թօֆիանա վէ Պուկարիթանըն տիկէր թա- րաֆլարընա քրլլիկէթլի գալր եաղ- մըլ տըր — Շէհրիմիդտէ չիշէթ խա- թալըղը տէվամ իտիհօր, Զըգան սէնէ նոյ.տէ մէգըլըր խաթթարգ- տան բէք աղ վէֆիհաթ օլմուշ օլ- տուղու հալտէ, պու սէնէ 148 վէ- ֆիհաթ օլմուշ տուրր — Սալ Կիւ- նիւ Ֆէրիտի սօղաղընէ արտիւ- րաֆլընտա պիր Կիւպրէլէրտէ գաղը- թա ճանպլինտէն պիր ինան աեա- ղը պուլունուպ, աթթօպանա մուալ- էնէն իտիտիքտէ, ճէլլիտէ իլլի- ուպ, ճանի իշի օլմաաղըր աւըաշ- մըլ տըր — Օտէսատան ալընան թէ- չէկրաֆլարա կէօրէ, Աղաղ տէնիլի իմանլարընըն պիւնէիւք գըմը վէ ինիթօլանէֆ լիմանը տօնմուշ օլտու- ղունտան, զաթիլրէ ալմադ իւզըն օ- լան 20 գատար վաթօր պուղար ի- ղինտէ գալմըլ, պիր չիգ վաթօրար թաթիլլէ մէհպուր օլմուշ, տէ իքի- տէֆինէ տալիս մուատտէմէ իտէք- գարանա օլմուրմուշ օլտուղարը հալտէ, էթրաֆլարընը պուղ թու- թարագ գուրթարըլամարըլարտըր

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՆԷ

Վսեմըն Առեւ ճէվազ հաղաւորեա
ղեկոյ. 11 տէն 12եէ գատա դօլե-
րատան վուգուրաժ վէ վեխիեւաժօյ-
մաւը խեւեհ, 15 սաաժ ուզագտա
քեալին պիր քեօյտէ ղեկոյ. ճտա
գօլերատան 2 վուգ. օյմուչ տուր

)(192)(

U.S.G.P.

Անսէլմ՝ պու թասավորու իւզերինէ
սեաղա գալգար, էվվէթ, մերգուսմա-
րըն շօճուգու սաթմըշ օլմալարը ֆիրբի
քէնտին՝ գաթ իյլեթ քէսպ իթմէքէ,
— Աշագար, տէյի պաղըրտը, վէ
մուտիսարէն Ռիկօպէրէ խիթապէն,
— Հէր հօտուէ քէնտինտին իկօրմէ-
լիսին . . . պու աղշամ Բարիսէ կի-
տիպ, գօլլամալլարէն, տլտի .
— Իսթլ տիկինիդի Էաբմաղա հաղըրմ,
— Աշ սանա բարա . . . իճապ իտէր-
սէ, Մարշանը իբի կիւն տահա պէքէ:
գարուտու տտն այրլմա, լաքին մութ
լազա տնր պանա կէթ իրմէլիսին . քէն
տիսյլէ կէօրիւշմէք իսթէրմ,
— Անլաւմ, էկէր մէյտանա չըգար-
սա, Էօլտա Էագալարմ,
— Ակէլ խուտու մէրսօշ օլմա, է՛ն
էլզիմի պու տուր .
— Պու պապտէ միւսթէրիէ օլտն .
Րիկօպէր՝ Անսէլմի իղտիրապ վէ էն-
տիւէ իշինտէ պրազարագ քէնտիսի մու-
ֆարազաթ իթտի, Օ կիճէսի վէ իրթէ-
սի կիւն կէշտիկի հալտէ, Ռիկօպէրտէն
էսէր չըգաւտը, Անսէլմ, էէ կէօնա միւ-
լահազաթ վէ թէֆէքբիւրաթ տա պու-
լունաճաղընը պիւմէէրէք, պիր Էէրտէ
րահաթ օթուրամաճգաւ խտի, Պէլքի
օշ տէֆա քէնտիսի տէ Բարիսէ կիթմէ-
կէ հաղըրտնտը, ֆագաթ Էօլտա Ռիկօ-
պէրէ րասի՝ կէլէճէկինի, վէ մէրգուսմոն
ալտէթ իթմէմէսի՝ չիւպէնիզ թէպիլզ
իտէճէք խապէրի օլմամասը նէթիճէսի
իտուկինի միւլահազա իթմէքէ, մկքիւր
նիւկէլ ինտէն կէրի տուրտու .
Եարր կիճէ էնաշէրիտէ Անսէլմ Էաթ-
մաեա հաղըրլանմագաւ իքէն, չիտտէթ-
լի պիր գարու շալմնաղընտան, Ան-
սէլմ՝ բէնչիրէի աշարագ,
— Սէ՛յ մի սին, տէյի սօրաու .
Րիկօպէր . . . էվվէթ, պէնիմ, տէյի ճէ-
վապ վերտի .
— Եալըն՞զ մըսըն .
— Եալըն՞զմըմ .
— Սապէր կէթիւրտի՛ն մի .
— Էվվէթ . . . ինք չօզ խապէր կէ-
թիւրտի, աշընըզ .
Անսէլմ գարուեա գօշարագ, Ռիկօպէ-
րի իշէրիէն իրիտիրտի՝ Մէրգուս՝ սօ-
լուեարագ վէ կէօղէրի տէհէթլէ բար-
լաեարագ պիր իսկէմէտէ օթուրտուգ-
տան սօնրա .
— Նէ՛ իշ, նէ՛ իշ, տէտի .
Անսէլմ . . . (քէնտինտէն չըգարագ .) Նի-
հաեթլ սէօյլէ պագալմ . . . Նէ՛ խա-
պէր կէթիւրտին . . . պէնի էօլտիւրէ-
ճէքօն .
— Մասամ Հօրթանսը աղա կէօրմէ-
Էէճէքնիլզ, պէն տէ տնը պիր տախի
կէօրէմէԷէճէքնիմ,
— Նի՞ջին .
— Էօլմիւշ . . .
— Էօլմիւշ միւ . . .
— Գաթլ օլունմուշ .
— Գաթլմը օլունմուշ .
— Աղշամը ղազէթալար, պու խու-
սուստաքի թէֆէրրուաթ իլէ տօլու տըր-
լար . . . Նալընը պիր մաղարատա
պուլմուշլար . . . հասըլը պու պիր
տէհէթլի ճիքաեէ տիր .
Անսէլմ, տնընը ըսաթաճագ մէրթէ-
պէտէ ոօղուգ պիր թէր հիսս իթտի .
Պատէճա՛ւ,
— Էյ Մարշանտան նէ՛ խապէր, տէ-
յի սօրտու .
— Քէնտիսինի կէօրմէտիմ . . . մէ-
յի

